



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

لجنة المالية

الدورة الثانية والتسعون بعد المائة

روما، 1-3 يونيو/حزيران 2022

تقرير المدير التنفيذي عن المساهمات وعن التخفيضات في التكاليف والإعفاءات منها
بموجب المادة الثالثة عشرة-4(و) من اللائحة العامة في عام 2021

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد **Robert van der Zee**

مدير شعبة المالية المؤسسية

برنامج الأغذية العالمي

بريد إلكتروني: robert.vanderzee@wfp.org

موجز تنفيذي

◀ وفقاً للمادة الثالثة عشرة-4(و) من اللائحة العامة، يُعرض هذا التقرير على المجلس التنفيذي للعلم ويقدم ملخصاً بالمساهمات التي لا تحقق الاسترداد الكامل للتكاليف والمقدمة من حكومات البلدان النامية، وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى (المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة)؛ وتخفيضات تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات أو الإعفاءات منها، وحسب الاقتضاء، تكاليف الدعم المباشرة لنشاط أو أنشطة (المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة)؛ والمساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، مع المعدل المخفّض لتكاليف الدعم غير المباشرة على نحو ما حدّده المجلس (المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة).

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

◀ تُقدم هذه الوثيقة للعلم.

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 20 - 24 يونيو/حزيران 2022

World Food Programme
Programme Alimentaire Mondial
Programa Mundial de Alimentos
برنامج الأغذية العالمي



التوزيع: عام

التاريخ: 9 مايو/أيار 2022

اللغة الأصلية: الإنكليزية

البند 6 من جدول الأعمال

WFP/EB.A/2022/6-K/1

مسائل الموارد والمالية والميزانية

للعلم

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<https://executiveboard.wfp.org>).

تقرير المدير التنفيذي عن المساهمات وعن التخفيضات في التكاليف والإعفاءات منها بموجب المادة الثالثة عشرة-4(و) من اللائحة العامة في عام 2021

مقدمة

1- وفقا للمادة الثالثة عشرة-4(و) من اللائحة العامة، يقدم هذا التقرير إلى المجلس التنفيذي للعلم، ويتضمن ملخصا بالمساهمات التي لا تحقق الاسترداد الكامل للتكاليف من حكومات البلدان النامية، وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى (المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة)؛ وتخفيضات تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات أو الإعفاءات منها، وحسب الاقتضاء، تكاليف الدعم المباشرة لنشاط أو أنشطة (المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة)؛ والمساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بمعدل مخفض لتكاليف الدعم غير المباشرة على نحو ما حدده المجلس (المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة).

المساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى (المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة)

2- يدعم كثير من حكومات البلدان النامية أو حكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى، عمليات برنامج الأغذية العالمي (البرنامج) من خلال مساهمات عينية مقدّمة في شكل سلع أو خدمات بموجب المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة. وفي عام 2021، بلغت قيمة تلك المساهمات 11.7 مليون دولار أمريكي في إطار

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيد R. van der Zee

مدير

شعبة الشؤون المالية المؤسسية

هاتف: 066513-2544

السيد M. Juneja

مساعد المدير التنفيذي لإدارة تسيير الموارد

ورئيس الشؤون المالية

هاتف: 066513-2885

السيدة M. Mananikova

نانية مدير شعبة الشؤون المالية المؤسسية

هاتف: 066513-2868

ترتيبات التوأمة، مقابل 13.6 مليون دولار أمريكي في عام 2020. وقوبلت مساهمات السلع العينية والخدمات والنقد بمساهمات نقدية بلغت 1.2 مليون دولار أمريكي من جهات مانحة أخرى مقابل 0.6 مليون دولار أمريكي في عام 2020، وبمساهمات نقدية بلغت 7.2 مليون دولار أمريكي من صندوق مقابلة مساهمات الجهات المانحة الناشئة مقابل 7.8 مليون دولار أمريكي في عام 2020. ولم تُمنح أي إعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة لهذه المساهمات في عامي 2020 و2021.

الجدول 1: المساهمات المقدّمة في عام 2021 بموجب المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة (بالدولار الأمريكي)			
الجهة المانحة	قيمة السلع/الخدمات/النقد	التكاليف الأخرى وتكاليف الدعم غير المباشرة الممولة من:	
		صندوق مقابلة مساهمات الجهات المانحة الناشئة*	جهات مانحة أخرى
السلفادور	600 000	-	420 624
غامبيا	3 118 797	-	1 000 000
هايتي	646 105	-	500 000
الهند	960 000	-	960 000
إندونيسيا	1 198 061	-	815 059
نيبال	739 227	91 876	989 625
نيجيريا	1 000 000	-	870 444
باكستان	2 181 852	1 118 770	1 000 000
سان تومي وبرينسيبي	148 559	-	54 649
توغو	1 080 038	-	568 975
زامبيا	4 361	-	4 640
المجموع لعام 2020	11 677 000	1 210 646	7 184 016
المجموع لعام 2019	13 559 683	652 459	7 790 546

* مؤلّ صندوق مقابلة مساهمات الجهات المانحة الناشئة تكاليف الدعم المرتبطة بهذه المساهمات.

الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة وتكاليف الدعم المباشرة (المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة)

3- اتسعت أيضا عمليات البرنامج في عام 2021 من خلال مساهمات عينية في شكل خدمات ومواد غير غذائية بموجب المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة. وفي عام 2021، تراجعت هذه المساهمات إلى 13.9 مليون دولار أمريكي مقابل 27.4 مليون دولار أمريكي في عام 2020. ويُعزى التراجع الذي حدث في عام 2021 أساسا إلى التراجع التدريجي للخدمات العينية المقدّمة من الحكومات والمنظمات غير الحكومية والكيانات الخاصة لدعم الاستجابة لجائحة كوفيد-19. وكانت القيمة المقدّرة لعام 2021 قريبة من القيمة التقديرية لعام 2019 في فترة ما قبل كوفيد-19. وتراجع مجموع القيمة المقدّرة للإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة في عام 2021 إلى 0.9 مليون دولار أمريكي مقابل 1.8 مليون دولار أمريكي في عام 2020. ولم تُمنح أي إعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات النقدية أو تكاليف الدعم المباشرة في عام 2021. ويتضمن الجدول 2 تفاصيل الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة حسب الجهة المانحة، والبلد المتلقي، وقيمة المساهمة.

الجدول 2: الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة الممنوحة للمساهمات العينية
لتغطية تكاليف الدعم المباشرة بموجب المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة في عام 2020 (دولار أمريكي)

الجهة المانحة	البلد المتلقي/الإقليم/المقر	قيمة المساهمة	قيمة الإعفاء من تكاليف الدعم غير المباشرة
فيالق الاستجابة المدنية الدولية (Canadem)	إثيوبيا	164 771	10 710
مركز عمليات السلام الدولية	الفلبين	48 616	3 160
	السودان	23 424	1 523
	البرنامج (المقر في روما)	173 429	11 273
مجلس اللاجئين الدانمركي	بورووندي	225 571	14 662
	نيجيريا	25 575	1 662
	المكتب الإقليمي لشرق أفريقيا	23 424	1 523
	جنوب السودان	30 580	1 988
	البرنامج (المقر في روما)	143 392	9 320
صندوق الإغاثة من أزمات الوقود	إثيوبيا	30 000	1 950
برامج إجراءات مكافحة الألغام وإدارة المعلومات	إثيوبيا	61 499	3 997
	بوركينافاسو	104 521	6 794
برنامج "المعونة الأيرلندية"	هايتي	74 048	4 813
	ملاوي	131 000	8 515
	موزمبيق	210 385	13 675
	الفلبين	47 792	3 106
	البرنامج (المقر في روما)	31 400	2 041
شركة Koninklijke DSM N.V	البرنامج (المقر في روما)	256 836	16 694
	البرنامج (المقر في روما)	46 343	3 012
المجلس النرويجي للاجئين	أفغانستان	56 207	3 653
	بوركينافاسو	104 521	6 794
	تشاد	251 811	16 368
	كولومبيا	504 782	32 811
	الجمهورية الدومينيكية	111 831	7 269
	إثيوبيا	225 695	14 670
	العراق	238 127	15 478
	مدغشقر	141 399	9 191
	موزمبيق	51 964	3 378
	ميانمار	119 902	7 794
	النيجر	869 576	56 522
	نيجيريا	300 446	19 529
	بلدان جزر المحيط الهادي	95 087	6 181

الجدول 2: الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة الممنوحة للمساهمات العينية لتغطية تكاليف الدعم المباشرة بموجب المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة في عام 2020 (دولار أمريكي)

الجهة المانحة	البلد المتلقي/الإقليم/المقر	قيمة المساهمة	قيمة الإعفاء من تكاليف الدعم غير المباشرة	
	المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ	189 727	12 332	
	المكتب الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا	202 830	13 184	
	المكتب الإقليمي لغرب أفريقيا	425 150	27 635	
	المكتب الإقليمي للجنوب الأفريقي	188 322	12 241	
	المكتب الإقليمي لشرق أفريقيا	373 470	24 276	
	السودان	394 506	25 643	
	تيمور-ليشتي	15 994	1 040	
	البرنامج (المقر في روما)	538 017	34 971	
مؤسسة سجل المهندسين للإغاثة في حالات الطوارئ "RedR" - أستراليا	تيمور - ليشتي	82 779	5 381	
صندوق هبات وقف الجوع	البرنامج (المقر في روما)	3 203	208	
الوكالة السويدية للطوارئ المدنية	الكامبيرون	66 465	4 320	
	إثيوبيا	629 310	40 905	
	مالي	71 573	4 652	
	المكتب الإقليمي للجنوب الأفريقي	51 690	3 360	
	الصومال	498 827	32 424	
	جنوب السودان	73 510	4 778	
	السودان	165 285	10 744	
	البرنامج (المقر في روما)	596 311	38 760	
	بنغلاديش	125 707	8 171	
	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	41 772	2 715	
الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	السلفادور	160 137	10 409	
	ليبيا	351 917	22 875	
	سري لانكا	260 883	16 957	
	دولة فلسطين	142 133	9 239	
	البرنامج (المقر في روما)	318 495	20 702	
	شركة T-Pride الخاصة المحدودة	البرنامج (المقر في روما)	2 348 860	152 676

الجدول 2: الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة الممنوحة للمساهمات العينية لتغطية تكاليف الدعم المباشرة بموجب المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة في عام 2020 (دولار أمريكي)			
الجهة المانحة	البلد المتلقي/الإقليم/المقر	قيمة المساهمة	قيمة الإعفاء من تكاليف الدعم غير المباشرة
شركة United Parcel Service للشحن	جمهورية أفريقيا الوسطى	282 632	18 371
	هايتي	36 519	2 374
	مدغشقر	173 098	11 251
	موزمبيق	68 014	4 421
	رواندا	42 650	2 772
	أوغندا	24 113	1 567
	ماليزيا	3 600	234
منظمة الصحة العالمية			
المجموع لعام 2021		13 871 453	901 644
المجموع لعام 2020		27 419 264	1 782 255

تخفيض تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية (المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة)

4- وافق المجلس التنفيذي⁽¹⁾ على تخفيض معدل تكاليف الدعم غير المباشرة ليلعب 4 في المائة للمساهمات المقدمة من الحكومات للبرامج في بلدانها وللمساهمات المقدمة من البلدان النامية أو البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وفي عام 2021، بلغت قيمة تلك المساهمات النقدية والعينية 495.8 مليون دولار أمريكي مقابل 334.1 مليون دولار أمريكي في عام 2020، وبلغت تكاليف الدعم غير المباشرة 19.1 مليون دولار أمريكي مقابل 12.9 مليون دولار أمريكي في عام 2020. وترجع الزيادة في قيمة المساهمات بنسبة 48 في المائة عن عام 2020 إلى زيادة المساهمات من الحكومات المضيفة مع انخفاض معدل تكاليف الدعم غير المباشر، والتي تم تمويل حوالي 45 في المائة منها من قبل المؤسسات المالية الدولية.⁽²⁾ ويتضمن الجدول 3 تفاصيل ذلك حسب البلد المانح وقيمة المساهمة وتكاليف الدعم غير المباشرة المخفّضة.

⁽¹⁾ WFP/EB.2/2020/5-A/1/Rev.1

⁽²⁾ أبرم البرنامج في عام 2021 ثلاث اتفاقات مع مؤسسة مالية دولية، أحدها لدعم العمليات في أفغانستان، واثنان لدعم العمليات في اليمن، بتطبيق معدل لتكاليف الدعم غير المباشرة بنسبة 4 في المائة. ويبلغ معدل تكاليف الدعم غير المباشرة في البرنامج 6.5 في المائة لجميع المساهمات في البرامج باستثناء مساهمات الحكومات في البرامج المنفذة في بلدانها، والمساهمات الحكومية المقدمة بموجب المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة، التي ينطبق عليها معدل تكاليف الدعم غير المباشرة البالغ 4 في المائة. بعد مشاورات مكثفة واستعراض قانوني، خلصت الإدارة العليا إلى أن تطبيق معدل تكاليف الدعم غير المباشرة البالغ 4 في المائة لم يكن صحيحاً بالنسبة للمنح الثلاث لأنها قدمت من مؤسسة مالية دولية مباشرة إلى البرنامج وليس الحكومة، وكان ينبغي تطبيق معدل نسبه 6.5 في المائة من تكاليف الدعم غير المباشرة. وسجلت تلك المنح لاحقاً بمعدل 6.5 بالمائة لتكاليف الدعم غير المباشرة. وقد تم الكشف عن هذه المسألة في المذكرة 2-8 الواردة في الحسابات السنوية المراجعة لعام 2021. وعلاوة على ذلك يسعى البرنامج، من خلال المعلومات المحدثة عن خطة الإدارة (2022-2024)، للحصول على موافقة المجلس التنفيذي لتوسيع تطبيق معدل تكاليف الدعم غير المباشر البالغ 4 في المائة على الحالات التي تكون فيها مساهمات المؤسسات المالية الدولية عادة موجهة من خلال الحكومات المضيفة ولكن لا تكون الحكومة المضيفة مؤهلة لتلقي مساهمات من المؤسسات المالية الدولية، مثلما في حالة سلطات الأمر الواقع.

الجدول 3: المساهمة المقدمة في عام 2021 بموجب المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة (دولار أمريكي) بعد تخفيض معدل تكاليف الدعم غير المباشرة		
الجهة المانحة	قيمة المساهمة	تكاليف الدعم غير المباشرة المخفضة (4 في المائة)
أرمينيا	89 567	3 445
بنغلاديش	3 417 542	131 444
بنن	8 688 914	334 189
بوركينافاسو	5 036 220	193 701
بوروندي	5 943 941	228 613
جمهورية أفريقيا الوسطى	3 500 000	134 615
تشاد	2 209 663	84 987
الصين	2 300 000	88 462
كولومبيا	26 952 966	1 036 653
كوت ديفوار	1 500 000	57 692
الجمهورية الدومينيكية	5 285 412	203 285
مصر	200 000	7 692
السلفادور	310 000	11 923
إسواتيني	15 756	606
غانا	1 500 000	57 692
غينيا - بيساو	6 765 343	260 206
هايتي	23 945 127	920 966
الهند	203 664	7 833
لبنان	3 787 416	145 670
مالي	11 495 510	442 135
موريتانيا	2 391 304	91 973
موريشيوس	50 000	1 923
موزمبيق	8 000 000	307 692
نيكاراغوا	5 000 000	192 308
النيجر	2 646 770	101 799
باكستان	201 787 572	7 761 060
بيرو	1 130 255	43 471
الفلبين	50 000	1 923
السنغال	2 763 000	106 269
الصومال	158 694 834	6 103 647
تيمور - ليشتي	100 000	3 846
المجموع لعام 2021	495 760 776	19 067 720
المجموع لعام 2020	334 126 108	12 851 003